

2021 年境外研修培训项目协议

甲方：广州城市职业学院

乙方：马来西亚国际文化交流中心

经甲、乙双方协商一致，就甲方委托乙方提供广州城市职业学院 2021 年境外研修培训项目相关事宜，达成如下协议：

一、培训项目：

广州城市职业学院 2021 年境外研修培训项目

二、培训时间、地点：

(一) 时间及人数：

培训日期：预计 2021 年 11 月 22 日-11 月 26 日，具体培训时间双方协商确定。

培训人数：28 人

(二) 地点：线上培训, ZOOM 平台

三、培训项目课程

培训机构：德国 TVET HAMBURG

培训主题：德国双元制职业教育的发展和实施

培训内容：德国双元制职业教育体系，德国模块化课程设计、活页式教材和任务卡的开发，在教学应用中如何开发教学情景，德国职业教育标准、职业教育框架计划和在企业中的实施，德国职业教育框架教学计划、及其在职业学校中的实施。(详细课程见附件一)

四、甲方责任

(一) 负责组织学员参加培训。

(二) 指派专人与乙方就本培训项目及时保持沟通，并配合乙方在学员学习期间的签到与学习组织工作；协助乙方维护课堂秩序，考核出勤情况，协助组织课程评估与信息反馈。

(三) 保护乙方网络课程的知识产权，在乙方授权范围内使用网络课程资源。未征得乙方同意，不得将乙方网络课程用于约定以外的培训活动，更不得对网络课程资源进行录制、下载和传播。

(四) 负责支付学员的培训费，费用标准详见“六、收费与付款”。

五、乙方责任：

(一) 负责制定本教育培训项目的整体培训方案与教学实施方案，成立项目组负责实施。

(二) 承担本教育培训项目的教学管理与实施，包括师资选派、授课安排、辅导资料、成绩考核与教学现场的组织与管理。

(三) 根据教学服务标准体系统筹协调培训工作，全力协助甲方做好培训各环节的组织管理与教学服务工作，全流程监控与评估培训工作，并及时向甲方通报信息，确保培训有序、有效开展。

(四) 承担培训期间授课教师、口译员的所有费用。

(五) 负责网络平台的技术升级与维护，及时解决培训平台技术问题，保证培训平台安全稳定运行。

(五) 学业期满，根据本教育培训项目的整体培训方案，德国 TVET HAMBURG 对学员进行考核，并由德国 TVET HAMBURG 颁发证书。

六、项目费用及收取：

(一)收费标准:

培训费: 人民币 500 元/人/天, 共 28 人, 共 5 天

合计 70,000 元(大写: 柒万元整), 根据实际参训人数据实结算。

(二)付款方式:

甲方在培训开始前预先支付全额培训费 70,000 元,(乙方可先提供发票, 甲方再付款)乙方于培训结束后 5 个工作日内根据实际培训费用开具增值税专用发票及费用明细给甲方。

(三)汇款信息:

马来西亚国际文化交流中心指定账户收款。

帐户名称: 四川云外教育科技发展有限公司

帐 号: 115864360507

开 户 行: 中国银行股份有限公司成都万科支行

七、其它约定:

(一)甲方不得以商业目的对乙方选派教师的教学进行录音录像, 一经发现, 授课教师有权停止授课, 由此所引起的一切损失由甲方承担。

(二)由于教师出国、生病等不可抗因素, 乙方在征得甲方同意后, 可在保证授课效果的前提下更换师资和部分课程。

(三)本协议经双方签字盖章后生效, 有效期至委托培训时间截止日期。

(四)本协议未尽事宜由双方协商解决并签署补充协议, 补充协议与本协议具有同等效力。若培训合作内容或形式发生重大变更, 须

另行签署协议。

（五）协议的解除与终止，本协议到期之日起一个月内，双方未能续签协议或无书面材料证明可以继续执行时，培训合作关系将自动解除。由于自然灾害、政府行为、社会异常事件等不可抗力因素导致本协议无法履行的，由双方协商决定是否终止本协议。

（六）本协议一式四份，双方各执两份。

（七）其他未尽事宜，根据中华人民共和国相关法律，双方协商解决；双方协商不成或不愿协商的，任何一方可向甲方所在地有管辖权的人民法院提起诉讼。

甲方：广州城市职业学院

甲方代表（签章）：

日期：

乙方：马来西亚国际文化交流中心

乙方代表（签章）：

日期：

附件一

培训日期	培训课程	培训学时	备注
2021/10/22	德国双元制职业教育体系	2 课时	(1) 英文/德语授课，配中文翻译；(2) 培训将根据参与者的能力和学习情况，而调整上课进度，但所有课程都会完成。
2021/10/23	德国模块化课程设计、活页式教材和任务卡的开发	2 课时	
2021/10/24	在教学应用中如何开发教学情景	2 课时	
2021/10/25	德国职业教育标准、职业教育框架计划和在企业中的实施	2 课时	
2021/10/26	德国职业教育框架教学计划，及其在职业学校中的实施	2 课时	